

## TRADUCTION

## AUTORITE FLAMANDE

F. 2010 — 2661

[C — 2010/35566]

**16 JUILLET 2010. — Décret portant assentiment au Partenariat économique entre les Etats du Cariforum, d'une part, et la Communauté européenne et ses Etats membres, d'autre part, et l'Acte final, faits à Bridgetown, le 15 octobre 2008 (1)**

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Décret portant assentiment au Partenariat économique entre les Etats du Cariforum, d'une part, et la Communauté européenne et ses Etats membres, d'autre part, et l'Acte final, faits à Bridgetown le 15 octobre 2008.

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret règle une matière communautaire et régionale.

**Art. 2.** L'Accord de Partenariat économique entre les Etats du Cariforum, d'une part, et la Communauté européennes et ses Etats membres, d'autre part, et l'Acte final, faits à Bridgetown le 15 octobre 2008, sortiront leur plein et entier effet.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 16 juillet 2010.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité,

K. PEETERS.

—  
Note

(1) *Session 2009-2010.*

*Documents.* — Projet de décret, 308 - N° 1. — Rapport de l'audition, 308 - N° 2. — Rapport, 308 - N° 3. — Texte adopté en séance plénière, 308 - N° 4.

*Annales.* — Discussion et adoption. Séances des 7 et 8 juillet 2010.

## VLAAMSE OVERHEID

N. 2010 — 2662

[C — 2010/35567]

**16 JULI 2010. — Decreet tot instemming met de overeenkomst houdende oprichting van het Europees laboratorium voor Moleculaire Biologie, opgemaakt in Genève op 10 mei 1973 (1)**

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Decreet tot instemming met de overeenkomst houdende oprichting van het Europees Laboratorium voor Moleculaire Biologie, opgemaakt in Genève op 10 mei 1973

**Artikel 1.** Dit decreet regelt een gemeenschaps- en gewestaangelegenheid.

**Art. 2.** De overeenkomst houdende oprichting van het Europees Laboratorium voor Moleculaire Biologie, opgemaakt in Genève op 10 mei 1973, zal volkomen gevolg hebben.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 16 juli 2010.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
Vlaams minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid,

K. PEETERS

De Vlaamse minister van Innovatie, Overheidsinvesteringen, Media en Armoedebestrijding,

I. LIETEN

—  
Nota

(1) *Zitting 2009-2010.*

*Stukken.* — Ontwerp van decreet, 535 - Nr. 1. — Verslag, 535 - Nr. 2. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering, 535 - Nr. 3.

*Handelingen.* — Bespreking en aanneming. Ochtendvergadering van 7 juli 2010 en middagvergadering van 8 juli 2010.

## TRADUCTION

## AUTORITE FLAMANDE

F. 2010 — 2662

[C — 2010/35567]

**16 JUILLET 2010. — Décret portant assentiment à l'accord instituant le Laboratoire européen de Biologie moléculaire, fait à Genève le 10 mai 1973 (1)**

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Décret portant assentiment à l'accord instituant le Laboratoire européen de Biologie moléculaire, fait à Genève le 10 mai 1973

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret règle une matière communautaire et régionale.

**Art. 2.** L'accord instituant le Laboratoire européen de Biologie Moléculaire, fait à Genève le 10 mai 1973, sortira son plein et entier effet.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 16 juillet 2010.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité,  
K. PEETERS

La Ministre flamande de l'Innovation, des Investissements publics, des Médias et de la Lutte contre la Pauvreté,  
I. LIETEN

---

 Note

(1) *Session 2009-2010.*

Documents. — Projet de décret, 535 - N° 1. — Rapport, 535 - N° 2. — Texte adopté en séance plénière, 535 - N° 3. Annales. — Discussion et adoption. Séance matinale du 7 juillet 2010 et séance d'après-midi du 8 juillet 2010.

---

 VLAAMSE OVERHEID

N. 2010 — 2663

[C — 2010/35551]

**9 JULI 2010. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 23 september 2005 betreffende de interlandelijke adoptie**

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 15 juli 2005 inzake interlandelijke adoptie, artikel 12;

Gelet op het Gerechtelijk Wetboek, artikel 1231.33/3;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 23 september 2005 betreffende de interlandelijke adoptie;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 27 mei 2010;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 8 juli 2010;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de werkwijze en financiering van de diensten voor maatschappelijk onderzoek onverwijld aangevuld moet worden ingevolge de wet van 30 december 2009 houdende diverse bepalingen betreffende Justitie (II) om de dienstverlening aan de kandidaat-adoptanten en hun lopende adoptieprocedure niet in het gedrang te brengen en de werking van de diensten voor maatschappelijk onderzoek te kunnen vergoeden, aangezien de voormelde wet al op 16 januari 2010 in werking is getreden;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Aan artikel 24 van het besluit van de Vlaamse Regering van 23 september 2005 betreffende de interlandelijke adoptie, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 6 oktober 2006 en 23 mei 2008, wordt tussen het vijfde en het zesde lid een nieuw lid ingevoegd, dat luidt als volgt :

« De gerealiseerde gezinsonderzoeken die worden uitgevoerd tijdens de procedure tot verlenging van de termijn van geschiktheid om te adopteren, vermeld in artikel 1231.33/3 van het Gerechtelijk Wetboek, gelden voor drie vierde van een gezinsonderzoek als vermeld in artikel 1231.29 van het Gerechtelijk Wetboek. »

**Art. 2.** Aan artikel 32 van hetzelfde besluit, waarvan de bestaande tekst paragraaf 1 zal vormen, wordt een paragraaf 2 toegevoegd, die luidt als volgt :

« § 2 De verslagen van de gerealiseerde gezinsonderzoeken die worden uitgevoerd tijdens de procedure tot verlening van de termijn van geschiktheid om te adopteren, vermeld in artikel 1231.33/3 van het Gerechtelijk Wetboek, worden neergelegd ter griffie binnen twee maanden nadat de Vlaamse Centrale Autoriteit de opdracht tot onderzoek aan de dienst voor maatschappelijk onderzoek heeft gegeven. »

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 16 januari 2010.

**Art. 4.** De Vlaamse minister, bevoegd voor de bijstand aan personen, is belast met de uitvoering van dit besluit. Brussel, 9 juli 2010.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,  
J. VANDEURZEN